



# ESPAÑOL RIOPLATENSE

Alyona Zarembo

- De las diversas variantes del idioma español, el castellano o español rioplatense destaca en tener características únicas. Este estudio intenta limitar al dialecto geográficamente y explicar que es lo que se entiende con español rioplatense y qué lo transforma en una variante única.





- El español rioplatense o castellano rioplatense es un dialecto del español hablado en Argentina y en Uruguay. también está dividido por países entre el español argentino y el español uruguayo.
- Su uso se extiende en la zona de la cuenca del Río de la Plata, en una extensa zona de Argentina y en la totalidad de Uruguay, y otras regiones aledañas.

- No toda la población de Argentina habla rioplatense, mayoritariamente se utiliza en Buenos Aires y sus alrededores.
- Cabe mencionar que algunos investigadores también clasifican a Paraguay como un territorio más en que se utiliza el rioplatense.



# Propiedades lingüísticas

- Un fenómeno notable es la aspiración del alófono /s/. En el caso de Argentina, Uruguay, Chile y Paraguay, las variedades de /s/ desaparecen por completo al final de una sílaba y aquello da plazo al sonido [h]. Por ende, en estas regiones, mismo no se pronuncia ['miz.mo], sino más bien ['mih.mo].



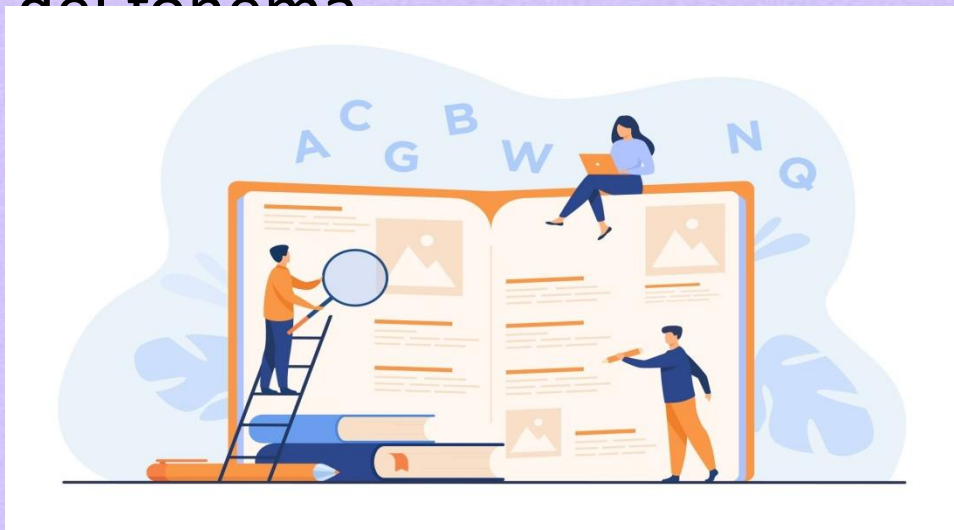


- El español rioplatense es excepcional en el uso del pronombre «vos» y sus conjugaciones como forma aceptada en la lengua hablada y escrita para la segunda persona singular. El mismo tipo de voseo se utiliza en Costa Rica, Nicaragua y el resto de América Central pero no goza del mismo prestigio en su forma escrita.



# Seseo

- El seseo es un fenómeno que abarca toda Hispanoamérica y algunas regiones de España.
- Tal como se explica en *Phonetik und Phonologie des Spanischen* de Jutta Blaser: “En América Latina, seseo es una variante habitual de la pronunciación, el carácter fonémico de /s / y / θ / se invierte a favor de la implementación de [s], por lo que se produce una reducción del fenómeno





# Léxico



- El léxico del español rioplatense es enriquecido con:
- Italianismos (a causa de la masiva inmigración de italianos). Por ejemplo: *laburo* (de la palabra italiana *lavoro* = 'trabajo'), *manyar* (de la palabra italiana *mangiare*: 'comer' y en lunfardo, translaticiamamente, 'entender, 'asimilar un conocimiento').
- Préstamos de lenguas nativas.

# Flexión temporal

- Se observan variantes propias del dialecto en flexiones temporales de pasado y futuro. Lo cual no supone una desaparición de estas, sino un reemplazo por otras formas que intentan expresar lo mismo. Esta desaparición u omisión no es un vulgarismo, sino una evolución dialectal.



GRACIAS POR SU ATENCIÓN

